



RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

APPLICATION

Le réservoir à vessie de Viking associé à des contrôleurs de concentration (CdC) Viking constitue un système de dosage à pression équilibrée dans lequel de l'eau et de l'émulseur sont mélangés pour former un fluide d'extinction efficace.

La technologie des réservoirs à vessie est une méthode de mélange fiable et précise, très courante dans l'industrie de protection incendie. Cette méthode permet de maintenir la proportion eau/mousse stable, s'adaptant automatiquement au débit et à la pression qui peuvent varier au cours de l'opération.

Cette caractéristique rend les réservoirs à vessie particulièrement appropriés à des systèmes à risques multiples, des systèmes sprinkleurs et tous systèmes soumis à des conditions de débit/pression variables et imprévisibles.

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

Le réservoir à vessie de Viking est un vaisseau à pression en acier au carbone (acier inoxydable en option) contenant une vessie de séparation élastomérique entre l'eau et l'émulseur. Grâce à la vessie la pression d'eau est communiquée à l'émulseur sans risque de mélange des deux fluides. Un contrôleur de concentration Viking (voir fiche technique en question) génère une chute de pression quand le débit d'eau passe par un rétrécissement. Puisque la pression de l'émulseur est supérieure à la pression d'eau dans le CdC, l'émulseur se dirige vers l'eau à un taux calibré qui ne dépend que du débit d'eau.

APPROBATIONS

- **Approuvé FM** (Toutes les tailles verticales et horizontales) (Il se peut que les versions FM aient un prix spécial par rapport aux versions standard)
- **Marqué CE** suivant la directive PED 97/23/EC (volume de 1000 litres ou supérieur). Pour des tailles plus petites les réservoirs à vessie sont conformes à 97/23/EC même si le marquage CE n'est pas applicable.
- **Marqué CE** suivant la directive ATEX 94/9/CE au besoin
- Certifié "**Fire Safety**" pour le territoire de la fédération russe.
- Les **contrôleurs de concentration** (standard et à large plage d'utilisation) pour réservoirs à vessie sont également approuvés FM. Veuillez vous référer aux données techniques applicables pour les approbations.

CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

- Type vertical sur pieds ou type horizontal sur étriers. Les pieds et les étriers sont munis de trous de fixation.
- Fourni avec contrôleurs de concentration préassemblés ou séparés
- Fabriqué conformément à ASME Sec. VIII Div.1, EN13445 ou ISPEL-VSR sur demande
- Pression d'étude 175 psi (12 bar)
- Soumis à un essai de pression selon la norme applicable, mais pas en-dessous de 17,3 bar (251 psi)
- Cuve et têtes en ASTM A516 Gr. 70 ou EN10028-3 P275NH/P355NH
- Tuyauteries d'eau et de mousse en A106 Gr. B (acier inoxydable en option)
- Soudures de circonférence et longitudinales soudées par robot pour une qualité et une durée de vie maximales.
- Anses de soulèvement soudées pour une manipulation facile.
- Oeillet de mise à la terre
- Soupape de sécurité du côté eau
- Vessie en polymères hypalon-néoprène renforcés de polyester avec une résistance à la traction ASTM D-412 d'au moins 6500 psi pour exclure la rupture



- Vessie équipée de capuchons en caoutchouc moulé pour assurer la stabilité de l'eau et de l'émulseur sous pression constante
- Les réservoirs à vessie sont surdimensionnés pour permettre l'expansion thermique de l'émulseur (marge d'expansion de volume)
- Réservoir équipé de vannes de vidange/remplissage/évent nécessaires au bon fonctionnement, fabriquées en laiton nickelé résistant à la corrosion
- Réservoir équipé de protection interne à chaque sortie pour empêcher l'endommagement de la vessie
- Tuyau de distribution mousse interne en PVC (un tuyau pour le type vertical, deux tuyaux orthogonaux pour l'horizontal)
- Tuyau de distribution d'eau interne pour une pression d'eau uniforme afin d'empêcher l'endommagement de la vessie et pour vidanger le réservoir en toutes circonstances
- Plaque signalétique résistante à la corrosion
- Support de plaque pour détecter une corrosion éventuelle de la cuve derrière la plaque
- Jauge analogique au lieu d'un niveau à glace classique pour éviter la salissure ou la fuite de mousse en cas de rupture
- Finition externe en époxy de fond riche en zinc/polyuréthane aliphatique testée par FM pour atmosphère corrosive

OPTIONS

- Vanne automatique émulseur approuvée FM
- Vanne de contrôle automatique
- Sélecteur de taux de mélange 0%-6%
- Couche protectrice interne en époxy (recommandée dans des applications à eau de mer) ou revêtement extérieur pour environnement corrosif
- Paroi plus épaisse comme protection anti-corrosion
- Pressions de service plus élevées, résistance sismique
- Echelles, plateformes de travail, parasol
- Tuyauteries d'eau et de mousse en acier inoxydable AISI316
- Construction du réservoir entièrement en acier inoxydable
- Pompe de remplissage manuelle ou électrique
- Traçage électrique et/ou isolation
- Débitmètre mousse et circuit de mesure du taux de mélange (procédé de mesure eau-sur-eau pour empêcher le déversement de mousse)
- Réservoir et CdC préassemblés sur palette ou installés en conteneur



RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

MATÉRIAUX STANDARD

Cuve de réservoir	: ASTM A516 Gr. 70 ou : P275NH à EN10028-3 ou : P355NH à EN10028-3
Vessie	: Polymères : hypalon-néoprène : renforcés de polyester
Vannes de l'équipement	: Laiton nickelé
Soupape de sécurité	: Laiton
Manomètre	: Acier inoxydable
Jauge émulseur	: Acier inoxydable
Tuyaux d'eau et de mousse	: ASTM A106 Gr. B
Brides	: ASTM A105

DONNÉES D'ÉTUDES STANDARD

Pression d'étude	: 175 psi (12.1 bar)
Pression d'essai	: ≥ 251 psi (17.3 bar)
Temp. métallique d'étude*	: -10°C; +50°C
Volume	: voir tableaux
Poids (Vide)	: voir tableaux
Plage de mélange	: voir données techniques du : contrôleur de concentration

* Temperature limitations normally come from foam concentrate and water

INFORMATIONS DE COMMANDE

—réservé au système prémonté—

M X C I 0 7 0 0 0 F M A C C S N W F P K W R 2 0 0 8 0 3 N L A

Modèle MXC-I (vertical) MXC-H (horizontal)	
Volume Vertical: 200 à 12.000 litres Horizontal: 1000 à 15.000 litres	
Approval FM - Approuvé FM CE - PED Compliant	
Code design A - ASME Sec. VIII Div. 1 E - EN13445 I - ISPEL-VSR	
Matériau du tuyau d'eau C - Acier au carbone ASTM A106 Gr. B S - Acier inoxydable AISI316	
Matériau du tuyau de mousse C - Acier au carbone ASTM A106 Gr. B S - Acier inoxydable AISI316	
Peinture extérieure S - Finition en époxy de fond std./polyuréthane H - Revêtement spécial pour env. corrosif	
Peinture intérieure N - Aucune S - Couche d'époxy pour eau de mer	
Vanne activée par ligne de flottaison eau N - Aucune W - Installed (specify if ATEX and activation method)	
Foam line actuated valve N - Aucune F - Installée (spécifier si ATEX et méthode d'activation)	
Contrôleur de concentration prémonté N - Aucune P - Prémonté sur le réservoir	
LES CODES SUIVANTS SONT SEULEMENT NÉCESSAIRES EN PRÉSENCE D'UN CONTRÔLEUR DE CONCENTRATION PRÉMONTÉ	
Modèle de contrôleur de concentration MIX-2 - contrôleur de concentration MIX-2" MIX-25 - contrôleur de concentration MIX-2" MIX-3 - contrôleur de concentration MIX-3" MIX-4 - contrôleur de concentration MIX-4" MIX-6 - contrôleur de concentration MIX-6" MIX-8 - contrôleur de concentration MIX-8" MIX-10 - contrôleur de concentration MIX-10" KWR 10050 - contrôleur de concentration à large plage d'utilisation KWR 100/50 KWR 15050 - contrôleur de concentration à large plage d'utilisation KWR 150/50 KWR 20080 - contrôleur de concentration à large plage d'utilisation KWR 200/80 KWR 25080 - contrôleur de concentration à large plage d'utilisation KWR 250/80	
Taux de mélange Taux de mélange fixe 1% à 6% V - Sélecteur de taux de mélange 0%-6% monté	
Type d'émulseur N - Newtonien, type à basse viscosité P - Pseudoplastique, type à haute viscosité	
Sens du débit L - De gauche à droite R - De droite à gauche	
Brides du contrôleur de concentration L - ANSI B16.5 R - EN 1092-1 PN16	

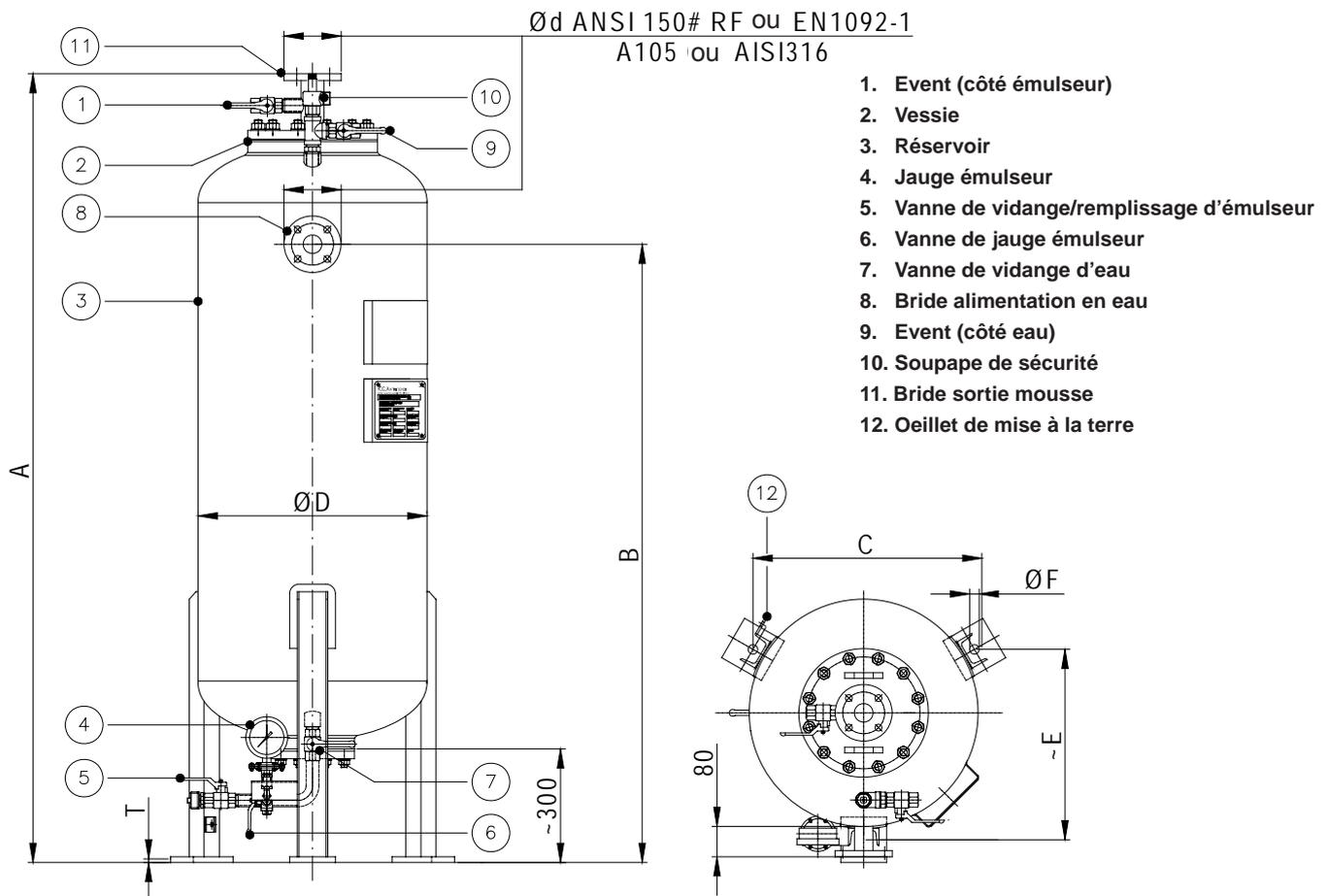
Note : Quelques-unes des options disponibles ne sont éventuellement pas couvertes par l'approbation FM. Veuillez toujours faire référence aux détails d'approbation ou consulter Viking.



RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX SANS CONTRÔLEUR DE CONCENTRATION



VOLUME litres	Ød	A mm	B mm	C mm	ØD mm	E mm	T mm	ØF mm	POIDS (Kg)*
200	2"	1550	1100	581	600	503	15	18	150
400	2"	2100	1650	581	600	503	15	18	170
600	2"	2000	1450	756	800	655	15	18	200

(* Le poids indiqué se réfère à la version ISPESEL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.

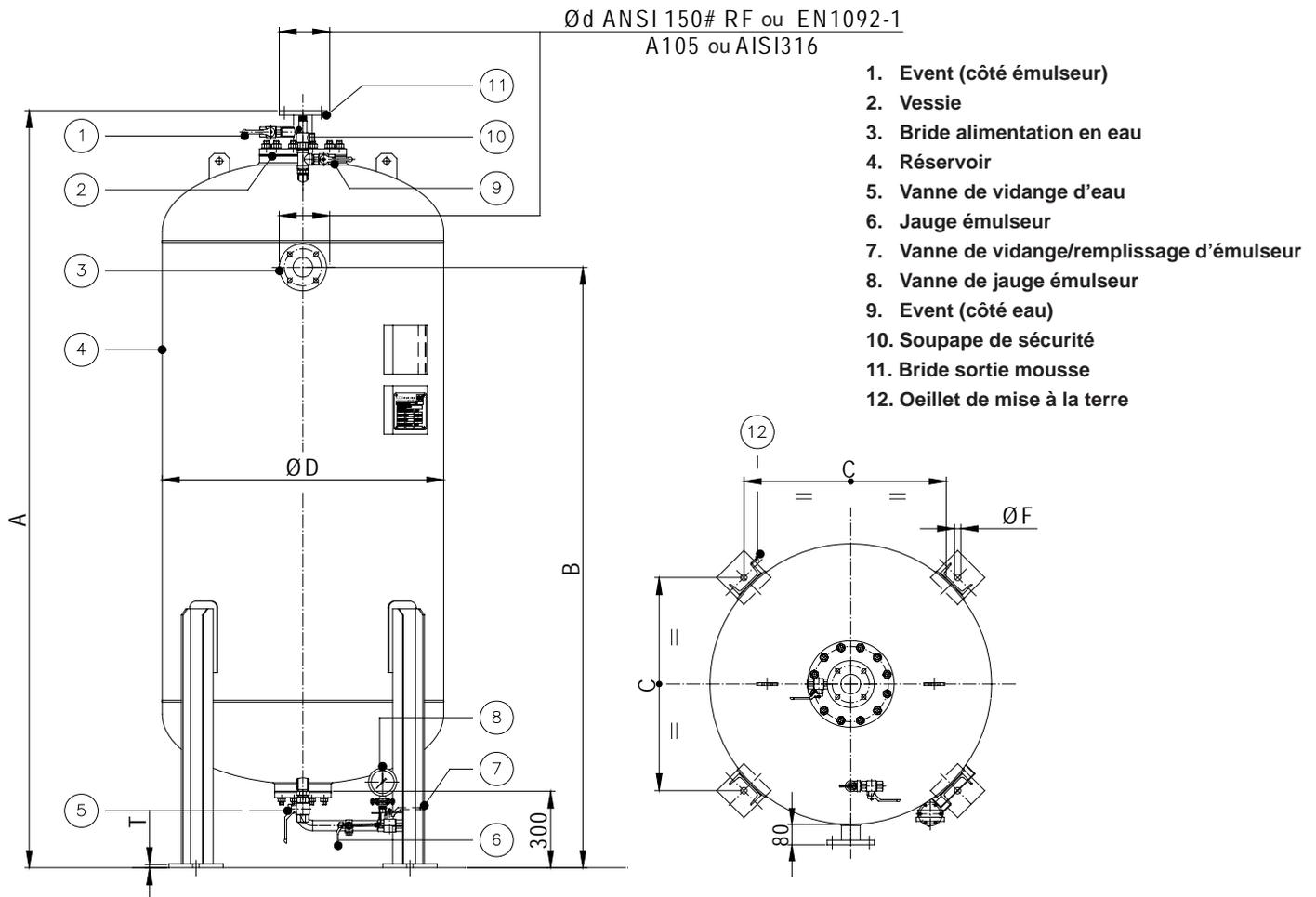
Note : Quelques-unes des options disponibles ne sont éventuellement pas couvertes par l'approbation FM. Veuillez toujours faire référence aux détails d'approbation ou consulter Viking.



RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX SANS CONTRÔLEUR DE CONCENTRATION



VOLUME litres	Ød	A mm	B mm	C mm	ØD mm	T mm	ØF mm	POIDS (Kg)*
1000	2½"	2074	1485	765	1000	15	18	310
1500	2½"	2725	2140	765	1000	15	18	370
2000	2½"	2875	2290	835	1100	15	18	520
2500	3"	2967	2398	920	1200	15	25	800
3000	3"	3141	2544	995	1300	15	25	950
3500	3"	3197	2540	1065	1400	15	25	1080
4000	3"	3325	2654	1100	1450	15	25	1115
4500	3"	3352	2667	1135	1500	15	25	1260
5000	3"	3303	2591	1210	1600	15	25	1365
5500	3"	3553	2641	1210	1600	15	25	1445
6000	3"	3408	2642	1315	1750	15	25	1655
6500	3"	3457	2627	1350	1800	15	25	1715
7000	3"	2162	2278	1500	2000	20	25	2000
7500	3"	3312	2428	1500	2000	20	25	2075
8000	3"	3512	2628	1500	2000	20	25	2180
8500	3"	3662	2778	1500	2000	20	25	2255
9000	3"	3812	2958	1500	2000	20	25	2335
10000	3"	4162	3278	1500	2000	20	25	2520
11000	3"	4462	3578	1500	2000	20	25	2680
12000	3"	4812	3928	1500	2000	20	25	2860

(* Le poids indiqué se réfère à la version ISPEL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.

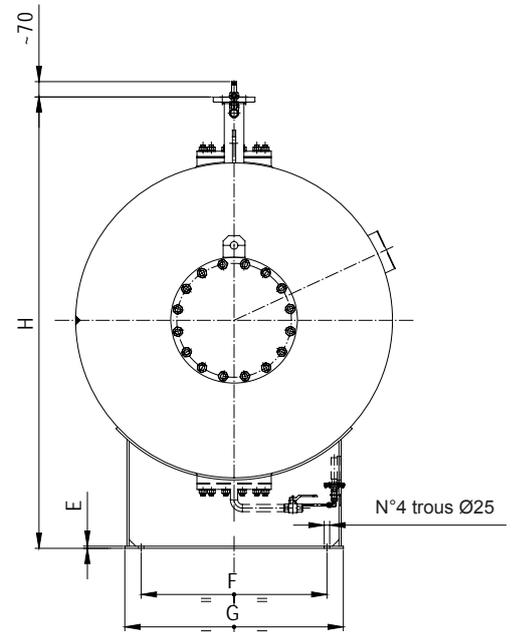
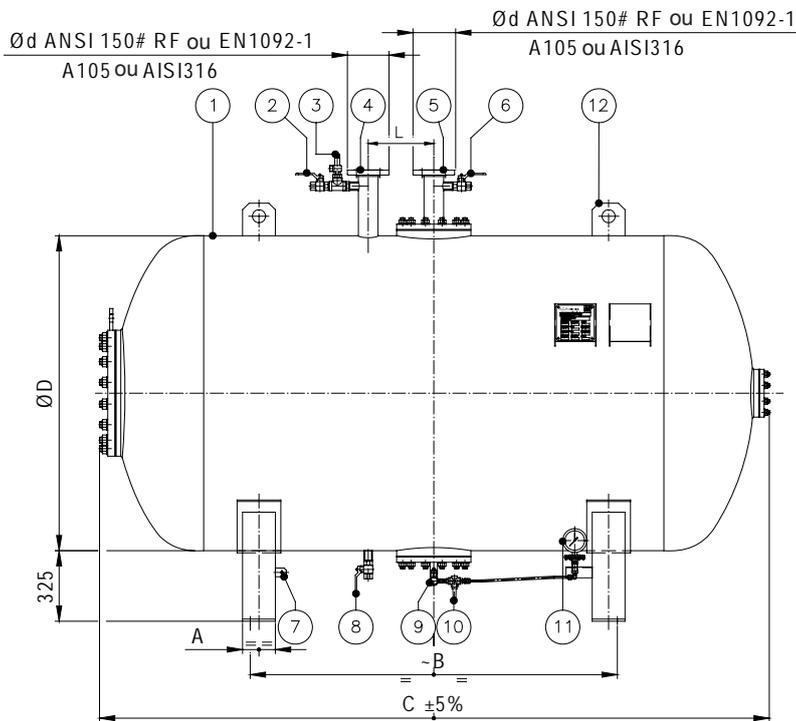
Note : Quelques-unes des options disponibles ne sont éventuellement pas couvertes par l'approbation FM. Veuillez toujours faire référence aux détails d'approbation ou consulter Viking.



RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

RÉSERVOIRS À VESSIE HORIZONTAUX SANS CONTRÔLEUR DE CONCENTRATION



- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Réservoir | 6. Event (côté émulseur) |
| 2. Event (côté eau) | 7. Oeillet de mise à la terre |
| 3. Soupape de sécurité | 8. Vanne de vidange d'eau |
| 4. Bride alimentation en eau | 9. Vanne de vidange/remplissage d'émulseur |
| 5. Bride sortie mousse | |

- | |
|-----------------------------|
| 10. Vanne de jauge émulseur |
| 11. Jauge analogique |
| 12. Anse de soulèvement |

VOLUME litres	A mm	B mm	C mm	ØD mm	F mm	G mm	T mm	H mm	POIDS (Kg)*
1000	120	820	1765	1000	600	700	8	1525	550
1500	120	1360	2415	1000	600	700	8	1475	630
2000	120	1520	2572	1100	700	800	8	1575	755
2500	150	1560	2705	1200	800	900	8	1675	880
3000	150	1680	2879	1300	800	900	8	1775	1030
3500	150	1680	2952	1400	850	1000	8	1875	1155
4000	150	1380	3078	1450	580	1000	10	1925	1205
4500	150	1780	3107	1500	850	1000	10	1975	1360
5000	200	1680	3061	1600	950	1100	10	2075	1480
5500	200	1910	3311	1600	950	1100	10	2075	1585
6000	200	1680	3160	1750	1050	1200	10	2225	1805
6500	200	1680	3186	1800	1050	1200	10	2275	1865
7000	250	1250	2892	2000	1350	1500	10	2525	2150
7500	250	1400	3042	2000	1350	1500	10	2525	2225
8000	250	1600	3242	2000	1350	1500	10	2475	2325
8500	250	1750	3392	2000	1350	1500	10	2475	2405
9000	250	1900	3542	2000	1350	1500	10	2475	2480
10000	250	2250	3892	2000	1350	1500	10	2475	2660
11000	250	2550	4192	2000	1350	1500	10	2475	2820
12000	250	2900	4542	2000	1350	1500	10	2475	3000
13000	250	3250	4892	2000	1350	1500	10	2475	3240
14000	250	3600	5242	2000	1350	1500	10	2475	3480
15000	250	3950	5592	2000	1350	1500	10	2475	3720

(* Le poids indiqué se réfère à la version ISPEL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.

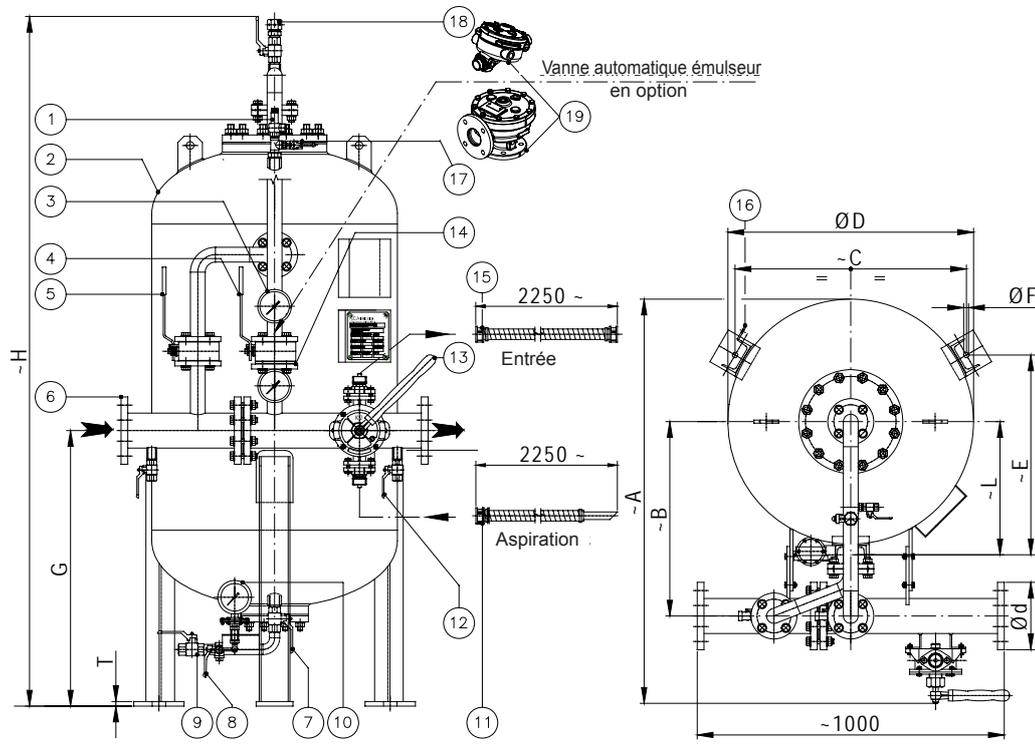
Note : Quelques-unes des options disponibles ne sont éventuellement pas couvertes par l'approbation FM. Veuillez toujours faire référence aux détails d'approbation ou consulter Viking.



RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX PRÉMONTÉS

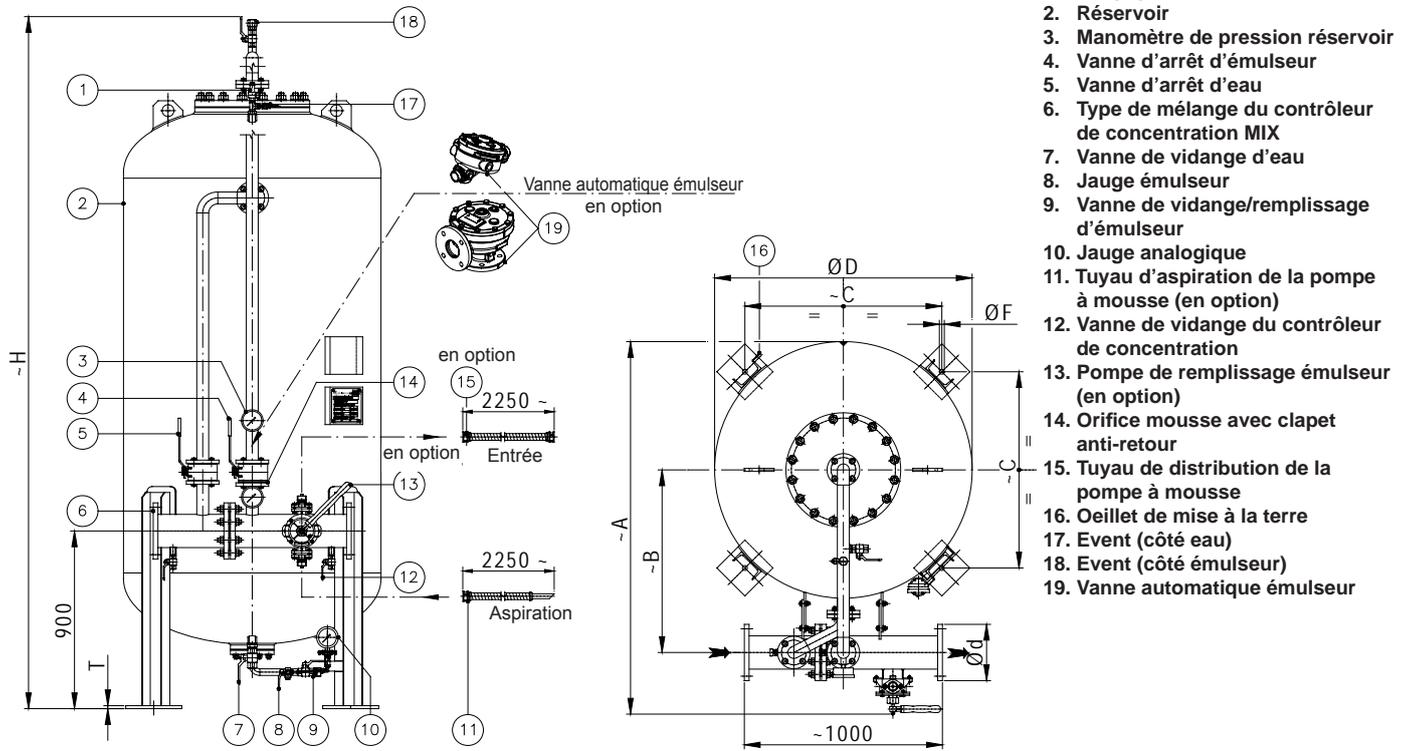


1. Soupape de sécurité
2. Réservoir
3. Manomètre de pression réservoir
4. Vanne d'arrêt d'émulseur
5. Vanne d'arrêt d'eau
6. Type de mélange du contrôleur de concentration MIX
7. Vanne de vidange d'eau
8. Jauge émulseur
9. Vanne de vidange/remplissage d'émulseur
10. Jauge analogique
11. Tuyau d'aspiration de la pompe à mousse (en option)
12. Vanne de vidange du contrôleur de concentration
13. Pompe de remplissage émulseur (en option)
14. Orifice mousse avec clapet anti-retour
15. Tuyau de distribution de la pompe à mousse
16. Oeillet de mise à la terre
17. Event (côté eau)
18. Event (côté émulseur)
19. Vanne automatique émulseur

VOLUME litres	Contrôleur 2½"			Contrôleur 3"			Contrôleur 4"			C mm	ØD mm	E mm	F mm	G mm	H mm	T mm	ØF mm	POIDS (Kg)*
	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm									
200	2½"	1085	515	3"	1100	525	4"	1125	535	580.5	600	502.5	335	700	1725	15	18	150
400	2½"	1085	515	3"	1100	525	4"	1125	535	580.5	600	502.5	335	900	2275	15	18	170
600	2½"	1285	615	3"	1300	625	4"	1325	635	755.5	800	654.5	436	900	2155	15	18	200

* Le tableau montre le poids approximatif du système de dosage sans contrôleur de concentration (CdC). Le poids du CdC doit être ajouté pour obtenir le poids total (voir la documentation technique en question). Le poids indiqué se réfère à la version ISPEL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.

RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX PRÉMONTÉS



VOLUME litres	Contrôleur 2½"			Contrôleur 4"			Contrôleur 6"			Contrôleur 8"			ØD mm	H mm	T mm	ØD mm	POIDS (Kg)*	
	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm						C mm
1000	2½"	1510	735	4"	1535	745	6"	1590	775	8"	1635	795	765	1000	2305	15	18	310
1500	2½"	1510	735	4"	1535	745	6"	1590	775	8"	1635	795	765	1000	2985	15	18	370
2000	2½"	1610	785	4"	1635	795	6"	1690	825	8"	1735	845	835	1100	3245	15	18	520
2500	2½"	1710	835	4"	1735	845	6"	1790	875	8"	1835	895	920	1200	3375	15	25	800
3000	2½"	1810	885	4"	1835	895	6"	1890	925	8"	1935	945	995	1300	3550	15	25	950
3500	2½"	1910	935	4"	1935	945	6"	1990	975	8"	2035	995	1065	1400	3615	15	25	1080
4000	2½"	1960	960	4"	1985	970	6"	2040	1000	8"	2090	1025	1100	1450	3745	15	25	1115
4500	2½"	2010	985	4"	2035	995	6"	2090	1025	8"	2140	1050	1135	1500	3755	15	25	1260
5000	2½"	2110	1035	4"	2135	1045	6"	2190	1075	8"	2245	1105	1210	1600	3725	15	25	1365
5500	2½"	2110	1035	4"	2135	1045	6"	2190	1075	8"	2245	1105	1210	1600	3975	15	25	1445
6000	2½"	2260	1110	4"	2285	1120	6"	2340	1150	8"	2395	1180	1315	1750	3805	15	25	1655
6500	2½"	2310	1135	4"	2335	1145	6"	2395	1180	8"	2445	1205	1350	1800	3835	15	25	1715
7000	2½"	2510	1235	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	1500	2000	3545	20	25	2000
7500	2½"	2510	1235	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	1500	2000	3695	20	25	2075
8000	2½"	2510	1235	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	1500	2000	3895	20	25	2180
8500	2½"	2510	1235	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	1500	2000	4045	20	25	2255
9000	2½"	2510	1235	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	1500	2000	4195	20	25	2335
10000	2½"	2510	1235	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	1500	2000	4545	20	25	2520
11000	2½"	2510	1235	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	1500	2000	4845	20	25	2680
12000	2½"	2510	1235	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	1500	2000	5195	20	25	2860

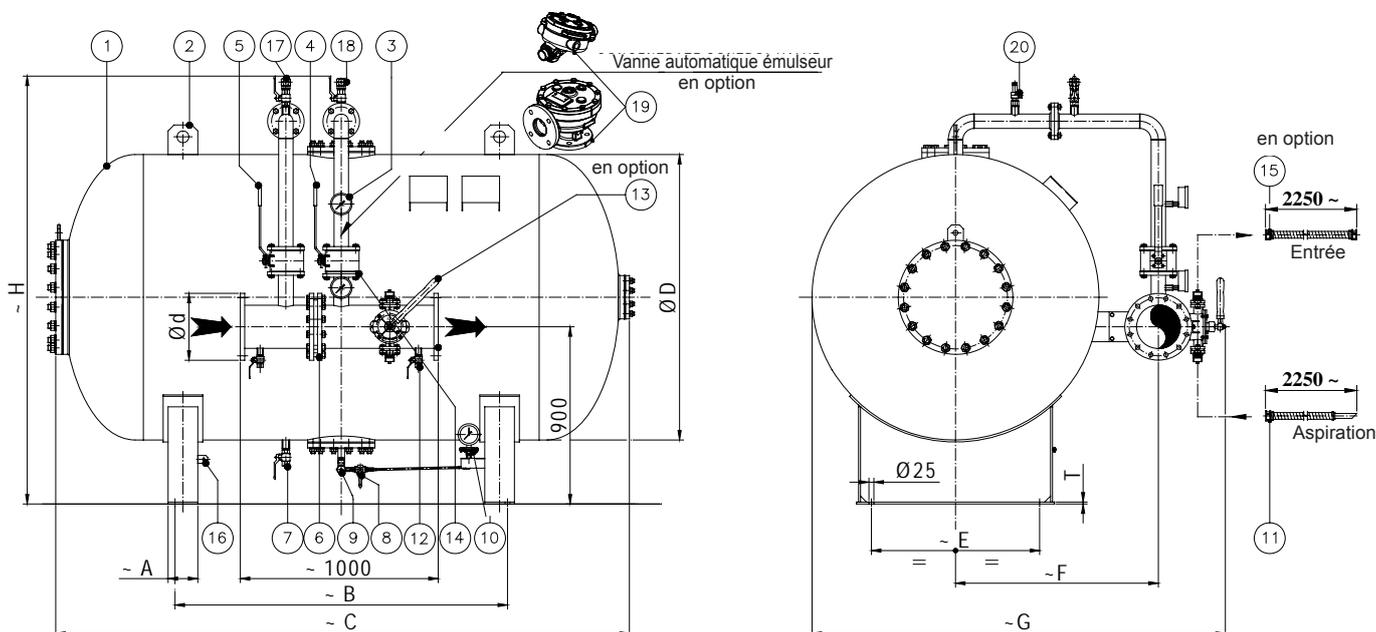
Le tableau montre le poids approximatif du système de dosage sans contrôleur de concentration (CdC). Le poids du CdC doit être ajouté pour obtenir le poids total (voir la documentation technique en question). Le poids indiqué se réfère à la version ISPEL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.



RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

RÉSERVOIRS À VESSIE HORIZONTAUX PRÉMONTÉS

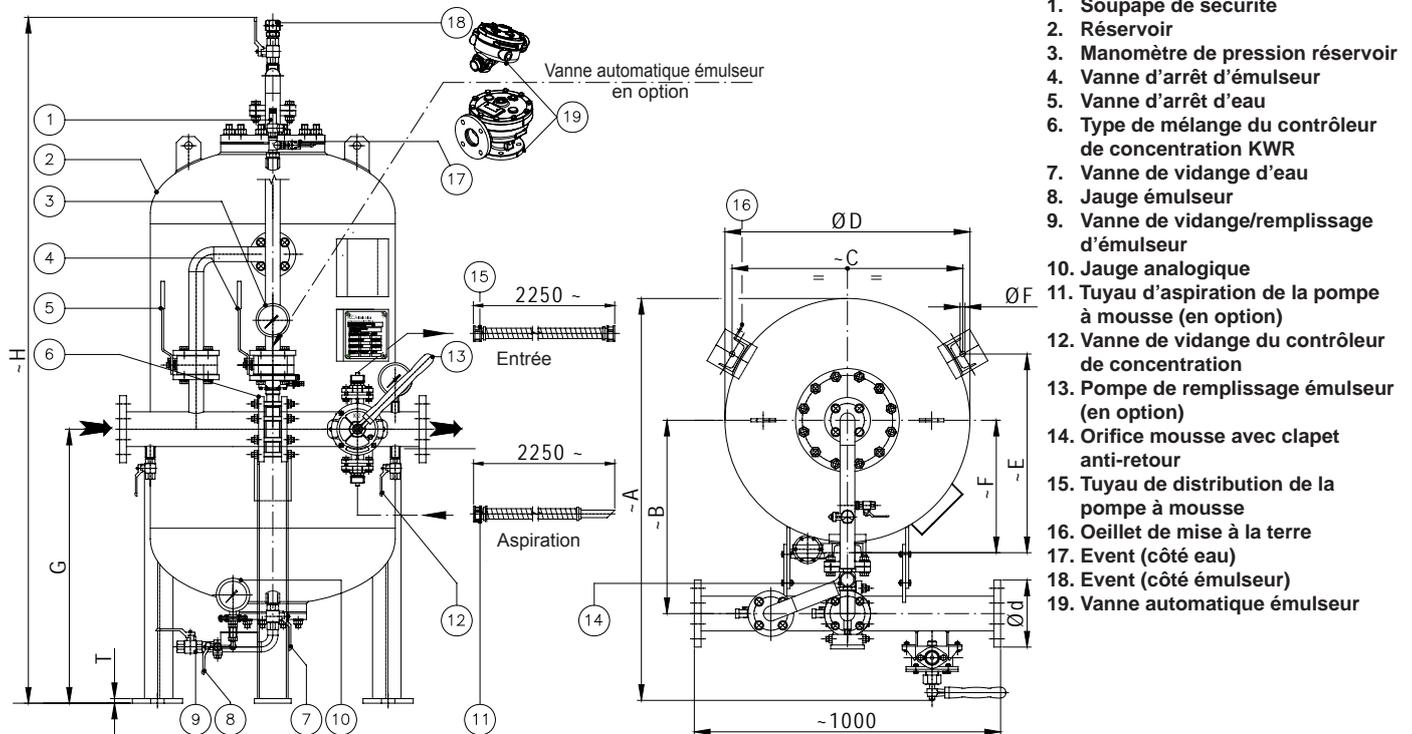


- 1. Réservoir
- 2. Anse de soulèvement
- 3. Manomètre de pression réservoir
- 4. Vanne d'arrêt d'émulseur
- 5. Vanne d'arrêt d'eau
- 6. Type de mélange du contrôleur de concentration MIX
- 7. Vanne de vidange d'eau
- 8. Vanne de jauge émulseur
- 9. Vanne de vidange/remplissage d'émulseur
- 10. Jauge analogique
- 11. Tuyau d'aspiration de la pompe à mousse (en option)
- 12. Vanne de vidange du contrôleur de concentration
- 13. Pompe de remplissage émulseur (en option)
- 14. Orifice mousse avec clapet anti-retour
- 15. Tuyau de distribution de la pompe à mousse (en option)
- 16. Oeillet de mise à terre
- 17. Event (côté eau)
- 18. Event (côté émulseur)
- 19. Vanne automatique émulseur
- 20. Soupape de sécurité

VOLUME litres	Contrôleur 2 1/2"				Contrôleur 4"			Contrôleur 6"			Contrôleur 8"			T mm	H mm	POIDS (Kg)*				
	A mm	B mm	C mm	Ø D mm	E mm	Ød mm	F mm	G mm	Ød mm	F mm	G mm	Ød mm	F mm				G mm			
1000	120	820	1765	1000	600	2 1/2"	735	1510	4"	745	1535	6"	775	1590	8"	795	1635	8	1755	550
1500	120	1360	2415	1000	600	2 1/2"	735	1510	4"	745	1535	6"	775	1590	8"	795	1635	8	1755	630
2000	120	1520	2572	1100	700	2 1/2"	785	1610	4"	795	1635	6"	825	1690	8"	845	1735	8	1855	755
2500	150	1560	2705	1200	800	2 1/2"	835	1710	4"	845	1735	6"	875	1790	8"	895	1835	8	1955	880
3000	150	1680	2879	1300	800	2 1/2"	885	1810	4"	895	1835	6"	925	1890	8"	945	1935	8	2055	1030
3500	150	1680	2952	1400	850	2 1/2"	935	1910	4"	945	1935	6"	975	1990	8"	995	2035	8	2155	1155
4000	150	1680	3078	1450	850	2 1/2"	960	1960	4"	970	1985	6"	1000	2040	8"	1025	2090	10	2205	1205
4500	150	1780	3107	1500	850	2 1/2"	985	2010	4"	995	2035	6"	1025	2090	8"	1050	2140	10	2255	1360
5000	200	1680	3061	1600	950	2 1/2"	1035	2110	4"	1045	2135	6"	1075	2190	8"	1105	2245	10	2355	1480
5500	200	1910	3311	1600	950	2 1/2"	1035	2110	4"	1045	2135	6"	1075	2190	8"	1105	2245	10	2355	1585
6000	200	1680	3160	1750	1050	2 1/2"	1110	2260	4"	1120	2285	6"	1150	2340	8"	1180	2395	10	2505	1805
6500	200	1680	3186	1800	1050	2 1/2"	1135	2310	4"	1145	2335	6"	1180	2395	8"	1205	2445	10	2555	1865
7000	250	1250	2892	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	2150
7500	250	1400	3042	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	2225
8000	250	1600	3242	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	2325
8500	250	1750	3392	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	2405
9000	250	1900	3542	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	2480
10000	250	2250	3892	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	2660
11000	250	2550	4192	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	2820
12000	250	2900	4542	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	3000
13000	250	3250	4892	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	3240
14000	250	3600	5242	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	3480
15000	250	3950	5592	2000	1350	2 1/2"	1235	2510	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10	2755	3720

* Le tableau montre le poids approximatif du système de dosage sans contrôleur de concentration (CdC). Le poids du CdC doit être ajouté pour obtenir le poids total (voir la documentation technique en question). Le poids indiqué se réfère à la version ISPEL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.

RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX PRÉMONTÉS AVEC CONTRÔLEUR DE CONCENTRATION À LARGE PLAGE D'UTILISATION



1. Soupape de sécurité
2. Réservoir
3. Manomètre de pression réservoir
4. Vanne d'arrêt d'émulseur
5. Vanne d'arrêt d'eau
6. Type de mélange du contrôleur de concentration KWR
7. Vanne de vidange d'eau
8. Jauge émulseur
9. Vanne de vidange/remplissage d'émulseur
10. Jauge analogique
11. Tuyau d'aspiration de la pompe à mousse (en option)
12. Vanne de vidange du contrôleur de concentration
13. Pompe de remplissage émulseur (en option)
14. Orifice mousse avec clapet anti-retour
15. Tuyau de distribution de la pompe à mousse
16. Oeillet de mise à la terre
17. Event (côté eau)
18. Event (côté émulseur)
19. Vanne automatique émulseur

VOLUME litres	KWR 100/50			KWR 150/50			KWR 200/80			C mm	ØD mm	E mm	F mm	G mm	H mm	T mm	ØF mm	POIDS (Kg)*
	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm									
200	4"	1125	535	6"	1180	565	8"	1225	585	581	600	503	335	700	1725	15	18	150
400	4"	1125	535	6"	1180	565	8"	1225	585	581	600	503	335	900	2275	15	18	170
600	4"	1325	635	6"	1380	665	8"	1425	685	756	800	655	436	900	2155	15	18	200

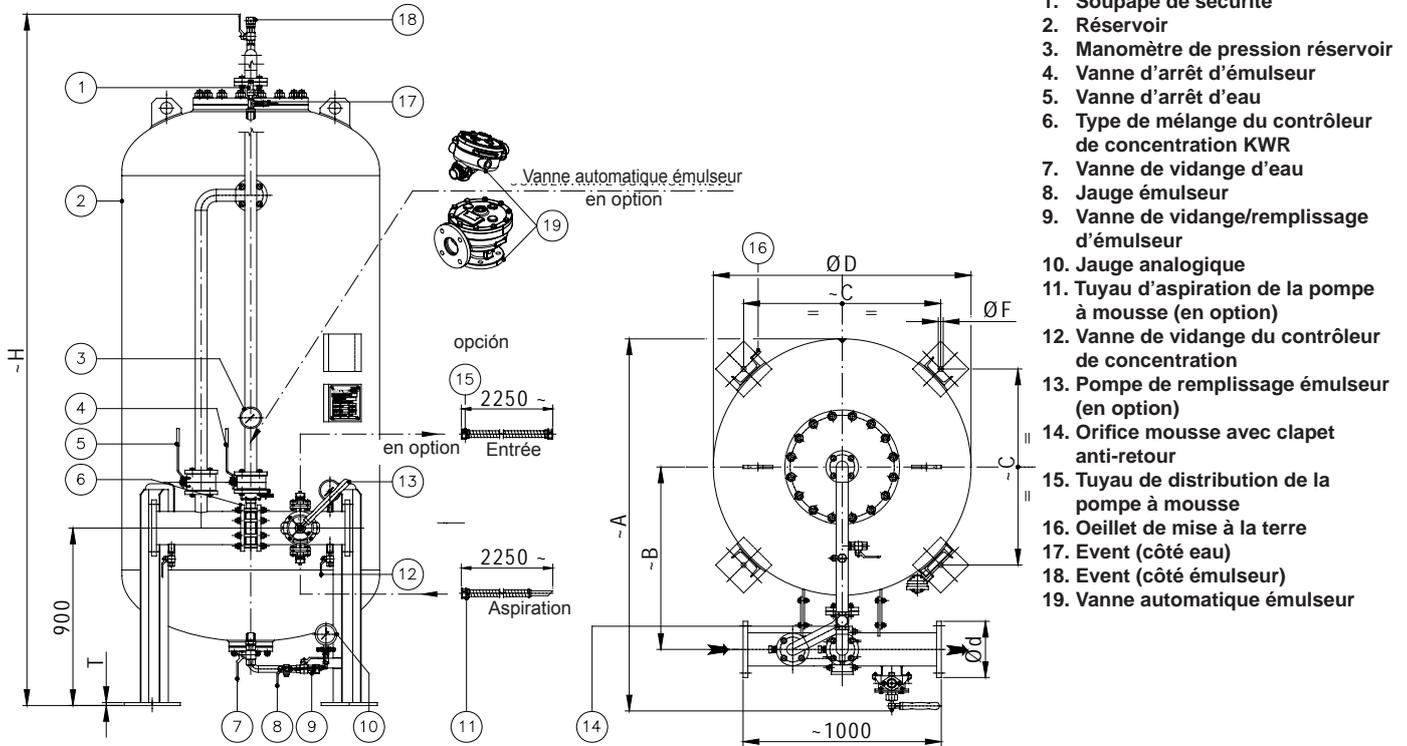
* Le tableau montre le poids approximatif du système de dosage sans contrôleur de concentration (CdC). Le poids du CdC doit être ajouté pour obtenir le poids total (voir la documentation technique en question). Le poids indiqué se réfère à la version ISPESL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.



RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX PRÉMONTÉS AVEC CONTRÔLEUR DE CONCENTRATION À LARGE PLAGE D'UTILISATION



1. Soupape de sécurité
2. Réservoir
3. Manomètre de pression réservoir
4. Vanne d'arrêt d'émulseur
5. Vanne d'arrêt d'eau
6. Type de mélange du contrôleur de concentration KWR
7. Vanne de vidange d'eau
8. Jauge émulseur
9. Vanne de vidange/remplissage d'émulseur
10. Jauge analogique
11. Tuyau d'aspiration de la pompe à mousse (en option)
12. Vanne de vidange du contrôleur de concentration
13. Pompe de remplissage émulseur (en option)
14. Orifice mousse avec clapet anti-retour
15. Tuyau de distribution de la pompe à mousse
16. Oeillet de mise à la terre
17. Event (côté eau)
18. Event (côté émulseur)
19. Vanne automatique émulseur

VOLUME litres	KWR 100/50			KWR 150/50			KWR 200/80			KWR 250/80			ØD mm	H mm	T mm	ØD mm	POIDS (Kg)*	
	Ød	A mm	B mm						C mm									
1000	4"	1535	745	6"	1590	775	8"	1635	795	10"	1690	822	765	1000	2305	15	18	310
1500	4"	1535	745	6"	1590	775	8"	1635	795	10"	1690	822	765	1000	2985	15	18	370
2000	4"	1635	795	6"	1690	825	8"	1735	845	10"	1790	872	835	1100	3245	15	18	520
2500	4"	1735	845	6"	1790	875	8"	1835	895	10"	1890	922	920	1200	3375	20	25	800
3000	4"	1835	895	6"	1890	925	8"	1935	945	10"	1990	975	995	1300	3550	20	25	950
3500	4"	1935	945	6"	1990	975	8"	2035	995	10"	2090	1022	1065	1400	3615	20	25	1080
4000	4"	1985	970	6"	2040	1000	8"	2090	1025	10"	2140	1047	1100	1450	3745	20	25	1115
4500	4"	2035	995	6"	2090	1025	8"	2140	1050	10"	2190	1072	1135	1500	3755	20	25	1260
5000	4"	2135	1045	6"	2190	1075	8"	2245	1105	10"	2290	1122	1210	1600	3725	20	25	1365
5500	4"	2135	1045	6"	2190	1075	8"	2245	1105	10"	2290	1122	1210	1600	3975	20	25	1445
6000	4"	2285	1120	6"	2340	1150	8"	2395	1180	10"	2440	1197	1315	1750	3805	20	25	1655
6500	4"	2335	1145	6"	2395	1180	8"	2445	1205	10"	2490	1223	1350	1800	3835	20	25	1715
7000	4"	2535	1145	6"	2595	1280	8"	2645	1305	10"	2690	1332	1500	2000	3545	20	25	2000
7500	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	10"	2690	1332	1500	2000	3695	20	25	2075
8000	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	10"	2690	1332	1500	2000	3895	20	25	2180
8500	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	10"	2690	1332	1500	2000	4045	20	25	2255
9000	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	10"	2690	1332	1500	2000	4195	20	25	2335
10000	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	10"	2690	1332	1500	2000	4545	20	25	2520
11000	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	10"	2690	1332	1500	2000	4845	20	25	2680
12000	4"	2535	1245	6"	2595	1280	8"	2645	1305	10"	2690	1332	1500	2000	5195	20	25	2860

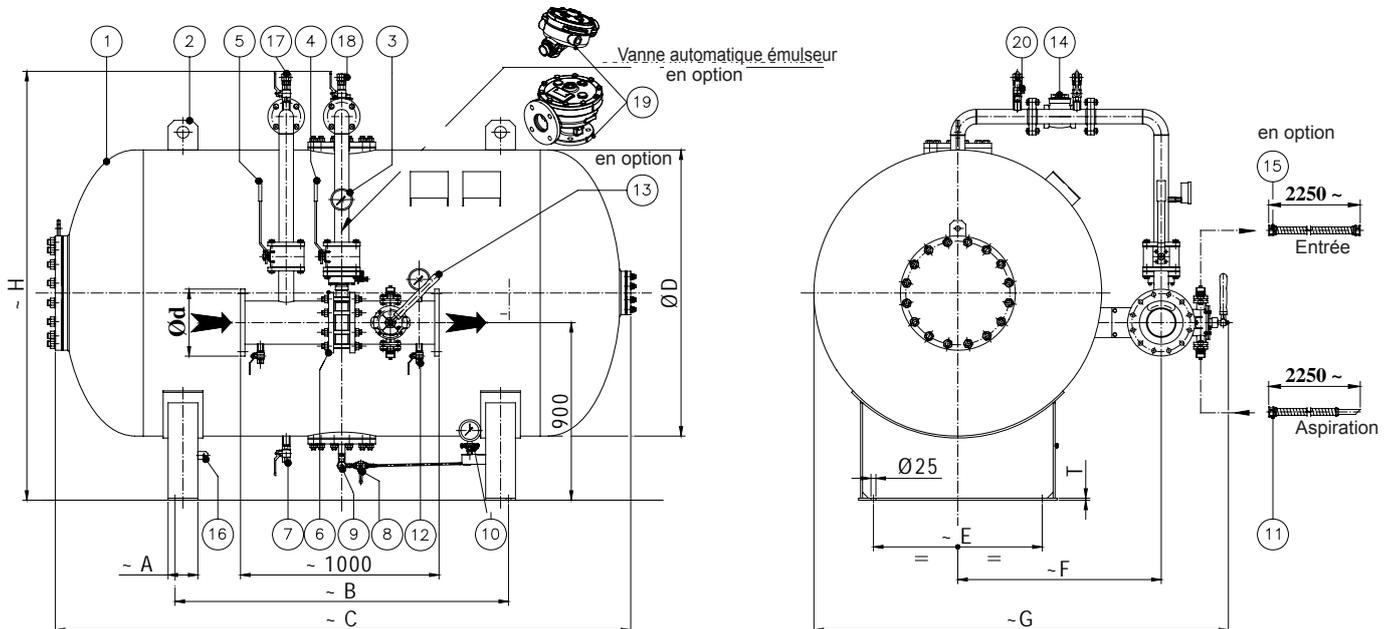
* Le tableau montre le poids approximatif du système de dosage sans contrôleur de concentration (CdC). Le poids du CdC doit être ajouté pour obtenir le poids total (voir la documentation technique en question). Le poids indiqué se réfère à la version ISPESL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.

VIKING®

RÉSERVOIRS À VESSIE VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Données techniques et spécifications DS-MXC rev. 0

RÉSERVOIRS À VESSIE HORIZONTAUX PRÉMONTÉS AVEC CONTRÔLEUR DE CONCENTRATION À LARGE PLAGE D'UTILISATION



- | | | |
|---|---|--|
| 1. Réservoir | 9. Vanne de vidange/remplissage d'émulseur | 15. Tuyau de distribution de la pompe à mousse (en option) |
| 2. Anse de soulèvement | 10. Jauge analogique | 16. Oeillet de mise à la terre |
| 3. Manomètre de pression réservoir | 11. Tuyau d'aspiration de la pompe à mousse (en option) | 17. Event (côté eau) |
| 4. Vanne d'arrêt d'émulseur | 12. Vanne de vidange du contrôleur de concentration | 18. Event (côté émulseur) |
| 5. Vanne d'arrêt d'eau | 13. Pompe de remplissage émulseur (en option) | 19. Vanne automatique émulseur |
| 6. Type de mélange du contrôleur de concentration KWR | 14. Orifice mousse avec clapet anti-retour | 20. Soupape de sécurité |
| 7. Vanne de vidange d'eau | | |
| 8. Vanne de jauge émulseur | | |

VOLUME litres	KWR 100/50				KWR 150/50				KWR 200/80				KWR 250/80				T mm	H mm	POIDS (Kg)*	
	A mm	B mm	C mm	Ø D mm	E mm	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm	B mm	Ød	A mm				B mm
1000	120	820	1765	1000	600	4"	745	1535	6"	775	1590	8"	795	1635	10"	822	1690	8	1755	550
1500	120	1360	2415	1000	600	4"	745	1535	6"	775	1590	8"	795	1635	10"	822	1690	8	1755	630
2000	120	1520	2572	1100	700	4"	795	1635	6"	825	1690	8"	845	1735	10"	872	1790	8	1855	755
2500	150	1560	2705	1200	800	4"	845	1735	6"	875	1790	8"	895	1835	10"	922	1890	8	1955	880
3000	150	1680	2879	1300	800	4"	895	1835	6"	925	1890	8"	945	1935	10"	972	1990	8	2055	1030
3500	150	1680	2952	1400	850	4"	945	1935	6"	975	1990	8"	995	2035	10"	1022	2090	8	2155	1155
4000	150	1680	3078	1450	850	4"	970	1985	6"	1000	2040	8"	1025	2090	10"	1047	2140	10	2205	1205
4500	150	1780	3107	1500	850	4"	995	2035	6"	1025	2090	8"	1050	2140	10"	1072	2190	10	2255	1360
5000	200	1680	3061	1600	950	4"	1045	2135	6"	1075	2190	8"	1105	2245	10"	1122	2290	10	2355	1480
5500	200	1910	3311	1600	950	4"	1045	2135	6"	1075	2190	8"	1105	2245	10"	1122	2290	10	2355	1585
6000	200	1680	3160	1750	1050	4"	1120	2285	6"	1150	2340	8"	1180	2395	10"	1197	2440	10	2505	1805
6500	200	1680	3186	1800	1050	4"	1145	2335	6"	1180	2395	8"	1205	2445	10"	1223	2490	10	2555	1865
7000	250	1250	2892	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	2150
7500	250	1400	3042	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	2225
8000	250	1600	3242	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	2325
8500	250	1750	3392	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	2405
9000	250	1900	3542	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	2480
10000	250	2250	3892	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	2660
11000	250	2550	4192	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	2820
12000	250	2900	4542	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	3000
13000	250	3250	4892	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	3240
14000	250	3600	5242	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	3480
15000	250	3950	5592	2000	1350	4"	1245	2535	6"	1280	2595	8"	1305	2645	10"	1332	2690	10	2755	3720

* Le tableau montre le poids approximatif du système de dosage sans contrôleur de concentration (CdC). Le poids du CdC doit être ajouté pour obtenir le poids total (voir la documentation technique en question). Le poids indiqué se réfère à la version ISPEL-VSR, pression d'étude 175 psi. Toutes les dimensions sont en mm.